

Paweł Wimmer

ZŁOTE  
MYŚLI

# Angielskie przyimki w przykładach



Poznaj komplet angielskich  
przyimków, na 1000  
praktycznych przykładach

Niniejszy **darmowy** ebook zawiera fragment pełnej wersji pod tytułem:  
„Angielskie przyimki w przykładach”

Aby przeczytać informacje o pełnej wersji, [kliknij tutaj](#)

**Darmowa publikacja** dostarczona przez

[Wydawnictwo Złote Myśli sp z.o.o](#)

**Niniejsza publikacja może być kopiowana, oraz dowolnie rozprowadzana tylko i wyłącznie w formie dostarczonej przez Wydawcę. Zabronione są jakiegokolwiek zmiany w zawartości publikacji bez pisemnej zgody wydawcy. Zabrania się jej odsprzedaży, zgodnie z [regulaminem Wydawnictwa Złote Myśli](#).**

© Copyright for Polish edition by [ZloteMysli.pl](#)

Data: 07.04.2006

Tytuł: „Angielskie przyimki w przykładach” (fragment utworu)

Autor: Paweł Wimmer

Projekt okładki: Marzena Osuchowicz

Korekta: Sylwia Fortuna

Skład: Anna Grabka

Internetowe Wydawnictwo Złote Myśli

Złote Myśli s.c.

ul. Plebiscytowa 1

44-100 Gliwice

WWW: [www.ZloteMysli.pl](http://www.ZloteMysli.pl)

EMAIL: [kontakt@zlotemysli.pl](mailto:kontakt@zlotemysli.pl)

**Wszelkie prawa zastrzeżone.**

**All rights reserved.**

[Kup książkę](#)

## SPIS TREŚCI

|                                                                      |    |
|----------------------------------------------------------------------|----|
| <u>WSTĘP</u> .....                                                   | 4  |
| <u>PRZYIMKI JEDNOWYRAZOWE</u> .....                                  | 5  |
| <u>PRZYIMKI WIELOWYRAZOWE</u> .....                                  | 14 |
| <u>JAK SKORZYSTAĆ Z WIEDZY ZAWARTEJ W PEŁNEJ WERSJI EBOOKA?</u> .... | 14 |

## Wstęp

Angielskie przyimki są zazwyczaj prezentowane w podręcznikach do nauki angielskiego i w gramatykach w dość ograniczonym wyborze, obejmującym zwykle kilkadziesiąt najpowszechniej używanych – zazwyczaj 30 do 40 wyrazów. Brakuje objaśnienia znaczeń i przykładów użycia większości obecnych w języku angielskim przyimków, których jest znacznie więcej.

Praca „Angielskie przyimki w przykładach” ma wypełnić tę lukę – Czytelnik znajdzie w niej pełną, niezmienną już w zasadzie listę 94 przyimków jednowyrazowych, oraz 55 przyimków złożonych, obejmującą znaczną część używanych obecnie wyrazów tej kategorii (lista została zaczerpnięta z pracy Josefa Essbergera „English Prepositions Listed” oraz z angielskiej Wikipedii). Każdy przyimek został przedstawiony za pomocą kilku-kilkunastu przykładów ilustrujących typowe zastosowania – jest ich w sumie ok. 1000, a zaczerpnięto je w dużej mierze z Internetu.

Kompendium jest przeznaczone do systematycznej nauki. Przynajmniej kilkudziesięcioma przyimkami trzeba się biegle posługiwać, ale warto znać znaczenie wszystkich, a już co najmniej znacznej ich większości.

## Przyimki jednowyrazowe

### ABOARD

### NA POKŁAD, NA POKŁADZIE

All **aboard**!

Captain Johnson and his crew are glad to welcome you **aboard** this Boeing 767.

I went **aboard** the ship.

Is there a doctor **aboard** the plane?

Welcome **aboard** our boat.

One experiment was growing plants **aboard** the Space Station.

Wszyscy na pokład!

Kapitan Johnson i jego załoga z zadowoleniem witają państwa na pokładzie tego Boeinga 767.

Wszedłem na pokład statku.

Czy na pokładzie samolotu jest lekarz?

Witajcie na pokładzie naszego statku.

Jednym z eksperymentów była uprawa roślin na pokładzie stacji kosmicznej.

### ABOUT

### O, W SPRAWIE; PO, DOOKOŁA, TU I TAM; OKOŁO

What do you think **about** them?

A book **about** chemistry.

Think **about** it.

What are you talking **about**?

What **about** a cup of tea?

She ought to do something **about** her make-up.

The word **about** podcasting rapidly spread through the Internet.

She often wanders **about** the streets.

He scattered papers **about** the floor.

We'll be ready **about** noon.

Co o nich myślisz?

Książka o chemii.

Pomyśl o tym.

O czym mówisz?

Co powiesz na szklanę herbaty?

Ona powinna coś zrobić ze swoim makijażem.

Informacje o podcastingu szybko rozprzestrzeniły się po Internecie.

Ona często błąka się po ulicach.

Porozrzucał gazety po podłodze.

Będziemy gotowi koło południa.

**ABOVE**
**PONAD, POWYŻEJ, NAD(E), POZA**

We love music **above** all else.

**Above** all, don't mention it to John.

The mountains **above** Zakopane are beautiful.

The plane was flying **above** the dark clouds.

Warsaw is situated 200 metres **above** sea level.

It'll cost **above** 100 zł.

The temperature will be **above** normal today.

They are **above** suspicion.

Peter came **above** Helen in exam results.

Nad wszystko inne kochamy muzykę.

Przed wszystkim, nie wspominaj o tym Johnowi.

Góry ponad Zakopanem są piękne.

Samolot leciał nad ciemnymi chmurami.

Warszawa jest położona 200 m nad poziomem

To będzie kosztować ponad 100 zł.

Temperatura będzie dzisiaj powyżej normalnej.

Oni są poza wszelkim podejrzeniem.

Piotr okazał się lepszy od Heleny w wynikach egzaminu.

**ACROSS**
**PRZEZ, W POPRZEK; PO DRUGIEJ STRONIE; PO, WSZĘDZIE**

I was walking **across** the square when I saw her.

Don't walk **across** the street.

There are several bridges **across** the Vistula in Warsaw.

If you cut **across** the valley you will save at least two hours.

He flew **across** the continent.

A journey **across** the desert may be extremely dangerous.

He works **across** from the hotel.

The papers scattered **across** the floor were wet.

All workers **across** the country were agitated.

Przechodziłem przez plac, gdy ją zobaczyłem.

Nie przechodź przez ulicę.

W Warszawie jest szereg mostów przez Wisłę.

Jeśli przetniesz dolinę, oszczędzisz przynajmniej dwie godziny.

Przeleciał przez cały kontynent.

Podróż przez pustynię może być skrajnie niebezpieczna.

On pracuje naprzeciwko hotelu.

Papiery porozrzucane po podłodze były mokre.

Wszyscy robotnicy w całym kraju byli wzburzeni.

**AFTER**

PO (w czasie, w przestrzeni);  
ZGODNIE Z, W STYLU; ZA; O

We'd like to drink something **after** supper.

Po kolacji chcielibyśmy się czegoś napić.

It's fifteen minutes **after** ten.

Jest piętnaście po dziesiątej.

We all worked hard day **after** day.

Wszyscy pracowaliśmy ciężko dzień po dniu.

Bus **after** bus was full.

Jeden autobus po drugim były pełne.

Are you free the day **after** tomorrow?

Jesteś wolna pojutrze?

Don't go out **after** dark.

Nie wychodź po zmroku.

Ann is **after** you in the queue.

Anna jest za tobą w kolejce.

**After** you!

Pan pierwszy! Za panem!

Shut the door **after** you.

Zamknij drzwi za sobą.

She was named **after** her grandmother.

Została nazwana po swojej babci.

We ran **after** them.

Pobiegliśmy za nimi.

They were always **after** fame and fortune.

Oni zawsze uganiali się za sławą i bogactwem.

She always asks **after** my children when we meet.

Ona zawsze dopytuje się o moje dzieci, gdy się spotykamy.

He did it, **after** all.

On to zrobił, mimo wszystko.

**AGAINST**

PRZECIW, PRZECIWKO;  
NIESPRZYJAJĄCY, SPRZECZNY,  
WBREW; NA TŁE; W ZAMIAN

I'm **against** this proposal.

Jestem przeciwko tej propozycji.

Are they for or **against**?

Czy oni są za, czy przeciw?

Legia **against** Manchester United would be an interesting match.

Legia przeciwko Manchester United byłoby interesującym meczem.

Lean the bicycle **against** the wall.

Oprzyj rower o ścianę.

The situation was **against** us.

Sytuacja nie sprzyjała nam.

|                                                                            |                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| <b>Their resolution was <b>against</b> our interest.</b>                   | Ich postanowienie było przeciwne naszemu interesowi.         |
| <b>It's <b>against</b> the law.</b>                                        | To jest wbrew prawu.                                         |
| <b>It is reasonable to be insured <b>against</b> fire.</b>                 | Jest rozsądnie być ubezpieczonym od ognia.                   |
| <b>The scientists developed a new vaccine <b>against</b> this disease.</b> | Naukowcy opracowali nową szczepionkę przeciwko tej chorobie. |
| <b>The sportsmen had to run <b>against</b> the wind.</b>                   | Sportowcy musieli biec pod wiatr.                            |
| <b>It's difficult to swim <b>against</b> the current.</b>                  | Jest trudno płynąć pod prąd.                                 |
| <b>I could see his profile <b>against</b> the sun.</b>                     | Mogłem zobaczyć jego profil pod słońce.                      |
| <b>We can take a loan <b>against</b> our house.</b>                        | Możemy wziąć pożyczkę pod nasz dom.                          |

#### ALONG

#### WZDŁUŻ; PO

|                                                                        |                                                    |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>They drove <b>along</b> the coast for a few hundred kilometres.</b> | Jechali wzdłuż wybrzeża przez kilkaset kilometrów. |
| <b>There were bushes <b>along</b> the road.</b>                        | Wzdłuż drogi były krzaki.                          |
| <b>There are many shops <b>along</b> the street.</b>                   | Wzdłuż ulicy jest wiele sklepów.                   |
| <b>Go <b>along</b> the wall of that building.</b>                      | Idź wzdłuż ściany tego budynku.                    |
| <b>You can stop somewhere <b>along</b> the way.</b>                    | Możesz zatrzymać się gdzieś po drodze.             |
| <b>Go to the supermarket and look <b>along</b> the shelves.</b>        | Idź do supermarketu i rozejrzyj się po półkach.    |

#### ALONGSIDE

#### OBOK, PRZY, RÓWNOLEGLE

|                                                                                                |                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>The marketplace <b>alongside</b> the river closed many years ago.</b>                       | Targowisko wzdłuż rzeki zostało zamknięte wiele lat temu.                                               |
| <b>A gigantic ape measuring about 10 feet lived <b>alongside</b> humans in southeast Asia.</b> | Gigantyczna małpa mierząca około 10 stóp wzrostu żyła równolegle z ludźmi w południowo-wschodniej Azji. |

We work **alongside** our clients to develop a strong marketing campaign.

President Bush said that schools should discuss „intelligent design” **alongside** evolution when teaching students about the creation of life.

His boat came **alongside** our boat.

Pracujemy razem z naszymi klientami, aby rozwinąć zdecydowaną kampanię marketingową.

Prezydent Bush powiedział, że szkoły powinny dyskutować teorię inteligentnego projektu równoległe z ewolucją, nauczając uczniów o powstaniu życia.

Jego łódź przybiła obok naszej.

# AMID, AMIDST (poet.)

# WŚRÓD, POŚRÓD

I found my dog **amid** the trees.

The estate is situated **amid** beautiful countryside.

We couldn't hear the lecturer **amid** that terrible noise.

She ended her speech **amid** applause from the audience.

Peter paused **amid** laughter.

The ambassadors debated **amid** rumours of war.

Znalazłem swojego psa pośród drzew.

Nieruchomość jest położona pośród pięknej wiejskiej okolicy.

Nie mogliśmy usłyszeć wykładowcy pośród tego strasznego hałasu.

Zakończyła swoje przemówienie wśród oklasków ze strony słuchaczy.

Piotr przerwał pośród śmiechu.

Ambasadorowie debatowali pośród pogłosek o wojnie.

# AMONG, AMONGST (Am.En.)

# MIĘDZY, POMIĘDZY, WŚRÓD

They rested **among** the trees.

Pick one card from **among** these.

We divided the cake **among** all of us.

Share out your fortune **among** your friends.

He lived **among** the Zulus for quite a few years.

I like walking, **among** other things.

Odpoczywali wśród drzew.

Wyciągnij jedną kartę spośród tych.

Podzieliliśmy ciasto pomiędzy nas wszystkich.

Rozdziel swoją fortunę między przyjaciół.

On mieszkał wśród Zulusów przez ładnych parę lat.

Lubię spacerować, między innymi.

|                                                                          |                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| <b>The unemployment <b>among</b> young people in Poland is alarming.</b> | Bezrobocie wśród młodych ludzi w Polsce jest alarmujące. |
| <b>The president walked <b>among</b> the crowd shaking hands.</b>        | Prezydent przechadzał się wśród tłumu, ściskając ręce.   |
| <b>Helen is <b>among</b> the best students.</b>                          | Helena jest wśród najlepszych studentów.                 |
| <b>Don't worry, you are <b>among</b> the friends.</b>                    | Nie martw się, jesteś wśród przyjaciół.                  |

| ANTI                                                                | PRZECIW, PRZECIWNY                                    |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>They are <b>anti</b> my idea.</b>                                | Oni są przeciwni mojemu pomysłowi.                    |
| <b>He is always <b>anti</b> everything.</b>                         | On jest zawsze przeciw wszystkiemu.                   |
| <b>Are you pro or <b>anti</b>?</b>                                  | Jesteś za, czy przeciw?                               |
| <b>Our editorial section received a lot of <b>anti</b> letters.</b> | Nasza redakcja otrzymała mnóstwo listów z protestami. |
| <b>We'll be never <b>anti</b> you.</b>                              | Nigdy nie będziemy przeciw wam.                       |

| AROUND                                                  | OKOŁO, W PRZYBLIŻENIU;<br>NAOKOŁO, WOKÓŁ, DOKOŁA |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>This house was built <b>around</b> 1930.</b>         | Ten dom został zbudowany ok. 1930 r.             |
| <b>This theatre is <b>around</b> seven decades old.</b> | Ten teatr ma około siedmiu dekad.                |
| <b>We'll get up at <b>around</b> seven o'clock.</b>     | Wstaniemy około siódmej.                         |
| <b>They came <b>around</b> midnight.</b>                | Przyszli około północy.                          |
| <b>The sea <b>around</b> the island is very warm.</b>   | Morze naokoło wyspy jest bardzo ciepłe.          |
| <b>They travel <b>around</b> Europe every year.</b>     | Oni każdego roku podróżują dookoła Europy.       |
| <b>The books were lying <b>around</b> the room.</b>     | Książki leżały rozrzucone po pokoju.             |

**There are many small towns  
around Warsaw.**

Wokół Warszawy jest wiele małych miast.

**We sat around the fire and sang.**

Siedzieliśmy wokół ogniska i śpiewaliśmy.

**Would you like to walk around the town tonight?**

Czy chciałbyś przejść się wieczorem po mieście?

**Turn around.**

Obróć się.

## AS

## JAK, JAKO

**I work as a janitor.**

Pracuję jako dozorca.

**She is employed as a journalist.**

Ona jest zatrudniona jako dziennikarz.

**He was sickly as a child**

On był chorowity jako dziecko.

**As his closest friend you can tell him the truth.**

Jako jego najbliższy przyjaciel możesz mu powiedzieć prawdę.

**He was depicted as a terrorist.**

Został odmalowany jako terrorysta.

**The news about the disaster came as a shock.**

Wiadomość o katastrofie spadła jak grom z jasnego nieba.

## ASTRIDE

## OKRAKIEM

**Mary sat astride the horse.**

Mary siedziałam okrakiem na koniu.

**I sat astride the chair.**

Siedziałam okrakiem na krześle.

**The town was located astride the river.**

Miasto było położone okrakiem po obu stronach rzeki.

**Sit astride the motorbike and hold on tight.**

Usiądź okrakiem na motocyklu i trzymaj się mocno.

**He stood astride the fallen tree.**

Stał okrakiem nad zwałonym drzewem.

## AT

## W, NA, U, PRZY

**They are at home now.**

Oni są teraz w domu.

**Meet me at the station.**

Wyjdź po mnie na dworzec.

**Mary sat at the piano.**

Mary siedziała przy fortepianie.

|                                                             |                                            |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>Sit down <b>at</b> the table and read the newspaper.</b> | Usiądź przy stole i przeczytaj gazetę.     |
| <b>Wait for us <b>at</b> the bus stop.</b>                  | Zaczekaj na nas na przystanku autobusowym. |
| <b>They were <b>at</b> work all day.</b>                    | Oni byli przy pracy przez cały dzień.      |
| <b>Let's meet <b>at</b> 10 o'clock.</b>                     | Spotkajmy się o godzinie 10.               |
| <b>We'll meet <b>at</b> night.</b>                          | Spotkamy się w nocy.                       |
| <b>I could play chess <b>at</b> the age of five.</b>        | Umiałem grać w szachy w wieku pięciu lat.  |
| <b>Judy smiled <b>at</b> me sadly.</b>                      | Judy uśmiechnęła się do mnie ze smutkiem.  |
| <b>Don't shout <b>at</b> them.</b>                          | Nie krzycz na nich.                        |
| <b>I sold the books <b>at</b> 10 zł each.</b>               | Sprzedałem książki po 10 zł każda.         |
| <b>He drove <b>at</b> 120 kilometres per hour.</b>          | Jechał z szybkością 120 km na godzinę.     |
| <b>He did it <b>at</b> my request.</b>                      | On zrobił to na moje żądanie.              |
| <b>Our country is <b>at</b> war.</b>                        | Nasz kraj jest w stanie wojny.             |
| <b>I'm good <b>at</b> mathematics.</b>                      | Jestem dobry z matematyki.                 |

| ATOP (poet.)                                                                        | NA SZCZYCIE                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Their house is situated <b>atop</b> a hill.</b>                                  | Ich dom jest ulokowany na szczycie wzgórza.                                                    |
| <b>His works include Armed Freedom <b>atop</b> the U.S. Capitol.</b>                | Jego prace obejmują <i>Armed Freedom</i> na szczycie Kapitolu.                                 |
| <b>Its 13th-century fortress is built <b>atop</b> a conical rock c. 150 m high.</b> | Jego XIII-wieczna forteca jest zbudowana na szczycie stożkowatej skały, wysokiej na ok. 150 m. |

| BAR                                                        | OPRÓCZ, Z WYJĄTKIEM, ZA WYJĄTKIEM, WYJĄWSZY                        |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| <b>Everyone came <b>bar</b> John.</b>                      | Przyszli wszyscy za wyjątkiem Johna.                               |
| <b>All participants <b>bar</b> one were ready to vote.</b> | Wszyscy uczestnicy za wyjątkiem jednego byli gotowi do głosowania. |

**She is the best **bar** none.**

**The shops are always open **bar** holidays.**

**All people left the town **bar** the very old.**

Ona jest najlepsza, bez wyjątku.

Sklepy są zawsze otwarte za wyjątkiem świąt.

Wszyscy ludzie opuścili miasto, za wyjątkiem bardzo starych.

#### BARRING

#### OPRÓCZ, Z WYJĄTKIEM, ZA WYJĄTKIEM, WYJĄWSZY

****Barring** rain, we'll play football on Sunday.**

**The crop will be good **barring** a climate disaster.**

****Barring** strong headwinds, the plane will arrive on schedule.**

O ile nie będzie deszczu, w niedzielę pogramy w piłkę nożną.

Zbiory będą dobre, z wyjątkiem jakiegś katastrofy klimatycznej.

Wyjąwszy sytuację silnych przeciwnych wiatrów, samolot przybędzie o czasie.

#### BEFORE

#### PRZED; WOBEC, W OBLICZU

**I want to finish my essay **before** sunset.**

**She passed her last exam the day **before** yesterday.**

**Do it **before** dark.**

**We'll be back **before** long.**

**They are **before** us in the queue.**

**I always place friendship **before** everything else.**

**John had to appear **before** the jury.**

Chcę ukończyć swoje wypracowanie przed zachodem słońca.

Zdała swój ostatni egzamin przedwczoraj.

Zrób to przed zapadnięciem ciemności.

Będziemy niedługo z powrotem.

Oni są przed nami w kolejce.

Zawsze stawiam przyjaźń przed wszystkim innym.

John musiał się pojawić przed sądem przysięgłych.